

2023年克利夫蘭亞洲節參加聖帕特裏克節游行



克利夫蘭亞洲節很榮幸自2010年起每年都受邀參加一年一度的克利夫蘭聖帕特裏克節游行。

今年在伊利華報 Ying Pu 的協助下,我們的主要旗手是 Mike Gibbons (志願者聯合主席) 和 Gam Irizarry (Kwan Lion Dance)。我們今年的表演者包括 George Kwan 和 Christopher Kwan 的 The Kwan Lion Dance, OCA Greater Cleveland Dragon Dance 團隊、成員和志願者 (Wayne Wong、David Huang、Tony Louie、Alex Boggs、John Wang、Vera Boggs、Katherine Szeto、Spencer Sin 和 Sibyl Sin) 與鼓手 Alex Wong 以及太平洋天堂娛樂公司 (Abigail Legg、Amara Miranda、Amber Shuck、Breeana Wicktora、Dal Miranda、Kimber-

ly Miranda、Mikmik Miranda、Tiana Miranda、Toto Miranda、Christine Welsh 和索菲亞妮基威爾士)。

我們的吉祥物和伴游是 Martin King、Eva Fong、Rita Tang、Ai Yinghe。我們的攝影師/攝像師是 Gilbert Garcia、Phil Zhang、Dan Hanson 和 Lisa Wong (CAF 遊行協調員)。

當日天氣溫度寒冷風大,已經很久沒用表演的舞龍他們在遊行等候的地方積極排練,感謝所有的志願者,參與社團活動,

提高社團地位,歡迎更多人加入華人社團的隊伍。

這裡特別感謝 Lisa Wong 和她的先生 Wayne Wong, 他們是夫妻同心協力做社區文化服務活動。還要特別感謝亞洲廣場、皇宮、亞洲城中心,以及司機 Steve Hohman 的支持。



Cleveland Asian Festival in the St. Patrick's Day Parade 2023



The Cleveland Asian Festival is honored to be invited each year to march in the annual Cleveland St. Patrick's Day parade since 2010.

Our lead banner carriers are Mike Gibbons, Volunteer Co-Chair, and Gam Irizarry (Kwan Lion Dance) with assistance from Ying Pu (Erie Chinese Journal). Our performers this year included The Kwan Lion Dance with George Kwan, and Christopher Kwan, The OCA Greater Cleveland Dragon Dance team, members and volunteers (Wayne Wong, David Huang, Tony

Louie, Alex Boggs, John Wang, Vera Boggs, Katherine Szeto, Spencer Sin, and Sibyl Sin) with Alex Wong on drums, and the Pacific Paradise Entertainment (Abigail Legg, Amara Miranda, Amber Shuck, Breeana Wicktora, Dal Miranda, Kimberly Miranda, Mikmik Miranda, Tiana Miranda, Toto Miranda, Christine Welsh, and Sophia Nikki Welsh). Our mascots and escorts are Martin King, Eva Fong, Rita Tang, 艾璿何. Our photographers/videographers are Gilbert Garcia, Phil Zhang, Dan Hanson, and Lisa Wong (CAF Parade Coordinator).

Special thanks to Asia Plaza, Emperor's Palace, Asian Town Center, and driver Steve Hohman for their support.

Photos by Wayne and Lisa Wong



The Cleveland Museum of Art Announces Transformation as This Year's Parade the Circle Theme

Registration for this signature family event, returning June 10, is now open

Cleveland (March 29, 2023)—With great enthusiasm, the Cleveland Museum of Art (CMA) is pleased to announce the return of Parade the Circle on Saturday, June 10, at 12 p.m. Returning for the first time since 2020, the 31st art parade will fill Wade Oval with lively sounds and colors, innovative costumes, handmade masks, giant puppets and floats. Magnificent pieces created by artists, families, schools, churches and community groups from Greater Cleveland and beyond will delight participants and attendees alike.

New for the 2023 parade is the appointment of a lead artist, Héctor Castellanos Lara. Originally from Guatemala, Castellanos Lara has called Cleveland his home for more than 30 years, sharing his passion for art and cultural expression with the Cleveland community. Castellanos Lara has had numerous exhibitions and workshops at the CMA and through Playhouse Square Foundation. He is also co-founder of ALU (Artistas Latinos Unidos), an association dedicated to promoting Latino artists.

"As we strive to regain normalcy from the pandemic, we are all looking for a positive moment of transformation," said Castellanos Lara. "We need a formula to bring us together again. One of hope, change, new beginnings, prosperity—a new way to celebrate life." This year's Parade the Circle theme is Transformation (Dragonfly/Libé lula). "Like the transformation of a dragonfly, we all need change in our lives to grow, self-reflect and adapt to any environment or circumstance we may face," stated Castellanos Lara.

Representative of change and transformation, the dragonfly, or "libé lula," also symbolizes strength, joy, creativity and happiness. The theme is meant to inspire everyone to make the most of each moment in life. Parade participants

may use the theme when creating floats, puppets, costumes and performances, symbolizing change in any way they see fit. Professional parade artists will be on hand at community workshops to help groups at the ideation, planning, and construction stages.



"Now is the perfect time to start thinking about how you'll participate in Parade the Circle," said Stefanie Lima Taub, director of community arts at the CMA. "People of all ages and artistic abilities are invited and encouraged to take part. We want to make this the best, most memorable Parade the Circle yet."

Parade the Circle begins at 12 p.m. from the CMA and will proceed in a counterclockwise direction around Wade Oval until it spills into the o-

val in front of the museum. From 10 a.m. to 4 p.m., visitors are invited to participate in Circle Village, presented by University Circle Inc. Hands-on activities offered by local organizations and live music on the Kulas Community Stage are free for the whole family.

Parade the Circle Is for Everyone CAC Workshops
Saturday, April 8, and Sundays, April 16 to May 7, 1 to 3 p.m. FREE

The Community Arts Center (CAC) will host five workshops designed to introduce the parade to community members, provide examples of past parade ensembles, discuss design elements and talk through initial ideas. In addition to guidance by Castellanos Lara, experienced local artists will assist parade participants in planning. During the workshops, participants can begin making smaller elements at the CAC. To reserve a spot, email commartsinfo@clevelandart.org.

CMA Tent Workshops
Saturdays and Sundays, May 13 to June 4, 1 to 4 p.m., and Wednesday, June 7, 6 to 9 p.m.

Workshop pass (one-time fee): first three participants in your group \$50/person; additional participants \$25/person

The CMA will also hold nine tent workshops where participants can work with artists in the parade tent (adjacent to the museum). A one-time fee entitles you to attend all workshops.

Parade Registration

Individuals, families, schools, neighborhood

groups and community organizations are all invited to participate by creating a handmade parade entry.

\$5/child, \$10/adult

Participants must adhere to parade guidelines. Parade participation is open to all ages; however, children 15 and under must register and attend with someone 16 or older.

About the Cleveland Museum of Art

The Cleveland Museum of Art is renowned for the quality and breadth of its collection, which includes more than 63,000 artworks and spans 6,000 years of achievement in the arts. The museum is a significant international forum for exhibitions, scholarship and performing arts and is a leader in digital innovations. One of the top comprehensive art museums in the nation, recognized for its award-winning Open Access program and free of charge to all, the Cleveland Museum of Art is located in the University Circle neighborhood.

The museum is supported in part by residents of Cuyahoga County through a public grant from Cuyahoga Arts & Culture and made possible in part by the Ohio Arts Council (OAC), which receives support from the State of Ohio and the National Endowment for the Arts. The OAC is a state agency that funds and supports quality arts experiences to strengthen Ohio communities culturally, educationally and economically. For more information about the museum and its holdings, programs and events, call 888-CMA-0033 or visit cma.org.

